



叶永平 编著

迪士尼乐园你知多少？

- 巧用“快速通行证”
- 自由交换迪士尼徽章
- 订制迪士尼个性派对
- 与米妮共进晚餐
- 享受夜间游行
- 揭秘迷离庄园
- 与米奇“奇遇”
- 与小飞象共舞
- 深入冒险世界



上海社会科学院出版社
SHANGHAI ACADEMY OF SOCIAL SCIENCES PRESS

COME
ON!



叶永平 编著

迪士尼乐园 你知多少？



上海社会科学院出版社
SHANGHAI ACADEMY OF SOCIAL SCIENCES PRESS

图书在版编目(CIP)数据

迪士尼乐园你知多少/叶永平编著. —上海:上海社会科学院出版社, 2016

ISBN 978-7-5520-1410-5

I. ①迪… II. ①叶… III. ①迪斯尼公司-介绍②游乐场-介绍-世界 IV. ①J997.12②G248

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 114563 号

迪士尼乐园你知多少

编 著: 叶永平

绘 图: 刘 蔚

责任编辑: 董汉玲

封面设计: 周清华

出版发行: 上海社会科学院出版社

上海顺昌路 622 号 邮编 200025

电话总机 021-63315900 销售热线 021-53063735

<http://www.sassp.org.cn> E-mail: sassp@sass.org.cn

照 排: 南京理工出版信息技术有限公司

刷: 上海天地海设计印刷有限公司

开 本: 890×1240 毫米 1/32 开

印 张: 10.375

插 页: 2

字 数: 220 千字

版 次: 2016 年 6 月第 1 版 2016 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5520-1410-5/J • 041

定价: 35.00 元

版权所有 翻印必究

我笔下最先介绍的“迪士尼”

——代序

笔耕40余年，因为职业关系从下乡当知青写北大荒、在原卢湾区政府工作写里弄居委，到从事公安杂志编辑写警察。近些年一直迷恋于写迪士尼。

自2009年参与浦东迪士尼项目的谈判起，我便与其结下不解之缘。随之，孜孜不倦收集研究迪士尼资料，分门别类，归纳整理，触类旁通，还特意请人从国外将迪士尼资料带回来。几番琢磨，方才入门，直到2011年才开始撰写有关迪士尼的文章。

2011年5月20日在《环球时报》刊发《婴儿车停车场》，图片配文字说明，最早介绍奥兰多迪士尼携带婴儿车可以在每个游乐项目前的指定区域停放，非常方便游客。于是，我望“图”生义，称之为“婴儿车停车场”。

画报型的《航空港》杂志，图文并茂，印刷上乘，2011年第5期以中英文加配大幅图片，刊发了我最早介绍奥兰多迪士尼的动物王国餐厅和《飞翔》3D游乐项目。

2011年第6期《航空港》杂志再次刊登我有关奥兰多迪士尼的游记和图片，其中最早介绍了“迪士尼小镇”和“月亮湖”。有关“迪士尼小镇”的提法，我在奥兰多迪士尼考察时，看到原来的英语是DOWNTOWN，即市中心、商业区的意思。在实地

考察后，我觉得翻译成“小镇”比较符合我们中文的用词习惯。所以，我便自称其为“迪士尼小镇”。由此，在这篇游记里第一次出现了“迪士尼小镇”的提法，也得到了该杂志主编罗克平先生的首肯，此后被一些网站转载而广为流传。如今的上海迪士尼度假区，迪士尼乐园旁边也建造了一个“迪士尼小镇”。但这是由迪士尼官方正式以中文名字命名的。至于是否同我自说自话的新名词——“迪士尼小镇”有关，则不得而知。

“月亮湖”，在《迪士尼世界》一书的英文版里被称为“木板路”，因为那个商业区沿湖路都是用整块整块的木板铺设而成的。但我曾经看到过英文资料里又叫“月亮湖”，于是，便第一次介绍其为“月亮湖”。

2011年第7期《东方航空》杂志以中英文刊登了我《玩转美国迪士尼》的游记和图片。文中我将洛杉矶迪士尼和奥兰多迪士尼一并为“双子星”来介绍，引起读者的关注和喜爱。不久，一位迪士尼高管在飞机上看到这篇文章后，专门联系东方航空有关部门，电话找到我，要求同意其转载这篇文章。

2011年第6期《出国》杂志刊发我有关奥兰多迪士尼的中餐馆和中式牌楼的图片及文字说明。

2012年1月9日《新民晚报社区报》刊登了我的《在米奇之家吃中餐》一文，这是向广大中国读者最先详细介绍奥兰多迪士尼乐园里唯一的中餐馆及美食。

2012年2月28日，《新民晚报》又刊登了我的《迪士尼中国馆》，最先介绍奥兰多迪士尼里的中国馆，这也是迪士尼大家庭里唯一的中国馆。早在1982年，奥兰多迪士尼世界便设有中国馆，使之成为迪士尼乐园唯一介绍中国文化的窗口，也是目前

世界上已建5座迪士尼乐园里的独此一家。中国馆里的建筑，大多类似北京故宫宫殿的式样，大斜坡屋面，深深探出的山墙屋脊，是中国建筑元素的形式。红漆的外墙和门窗以及琉璃瓦屋面，以金碧辉煌为主色调，表明其独一无二的皇宫色彩。最为眼熟的是歇山式屋顶建筑。屋顶是中国传统建筑造型艺术中非常重要的构成因素。这里的屋顶，金黄色的琉璃瓦，正脊装饰的是龙的雕饰。下檐端，有一个突出的兽头。套在角梁套兽樨上，为了防止梁头被雨水侵蚀。建筑外立面的桁梁上，描绘着色彩缤纷的“彩画”。这“彩画”是中国古代建筑上极富特色的装饰，用色彩、油漆在梁、斗拱、柱等处刷饰或者绘制花纹、图案乃至人物故事。这里的“彩画”大都是北方苏式彩画风格，以青绿色的冷色调为主，画面以线条和花卉图案为主，组合有序，变化多端，令人赏心悦目。这大概最能吸引欧美游客的眼球。中国馆充分展现了中华文明的辉煌，而馆内的展览和服务更受游客的喜爱。展示厅里，《中国的奇迹》的立体电影，展现了中国长城、故宫、长江、海南岛等风土人情。在购物商店，有中国丝绸、扇子、绣花鞋、各式瓷器、宜兴茶壶、玉石雕塑、珍珠水晶、景泰蓝等工艺品，颇受欧美游客的青睐。

在迪士尼的资料里，这里被称为 WORLD SHOWCASE。我开始翻译为世界橱窗。后来，网上也有翻译：世界之窗和世界汇展。我研究了这个主题园区的功能及游客在此的享受形式，我感到还是叫“世界展示会”比较贴切些。至于“中国馆”这种称呼，是我根据世博会的例子，对各个国家展示馆的统一称呼，叫某某馆简洁明了。然而，在迪士尼的资料里，他们对某个展示区域就称呼该国家的名字，没有什么“中国馆”、“挪威馆”的称

呼。这大概也是我移花接木的“首创”吧。

此后,《新民晚报》陆续刊登我最先介绍的有关上海迪士尼乐园的“迪士尼城堡”、“小飞象”、“小飞侠”和“巴斯光年”等。

只字片语、零敲碎打的介绍已经难以满足广大读者对迪士尼的了解。于是,我便埋头写作几年。2015年年底,我追踪了几年的上海迪士尼乐园项目大功告成。同时,我的《迪士尼浦东梦》由文汇出版社出版,有人称之为:第一部揭秘浦东迪士尼项目的长篇纪实文学。这部纪实文学被上海作家协会列为2014年和2015年重点创作项目并给予资助。《新民晚报》2016年1月作了部分章节的连载。

不久前,我编著的《私人订制游迪士尼乐园》也由上海社会科学院出版社出版,这是中文版第一部介绍世界上5座迪士尼乐园的旅游指南。出游网、贵阳网、河南网、上海新闻资讯、网易、乐游上海、上海迪士尼等10多家网站作了介绍。由此,熟人便戏称我为“迪士尼作家”。我以为,我仅仅是个老“迪迷”而已。

这些年来,我一直在追寻着一个梦:让更多的中国读者了解迪士尼,让迪士尼走进更多的中国家庭……

作者丙申年初春于上海浦东



目 录

我笔下最先介绍的“迪士尼”

——代序 / 001

1. 度假区、乐园、园区有何区分？ / 001

2. 为什么说迪士尼是“世界上最快乐的地方”？ / 004

3. 全球迪士尼有几个？ / 010

4. 为什么说迪士尼乐园是永不完工的童话世界？ / 019

5. “世界展示会”是唯一销售各国特产的吗？ / 022

6. 迪士尼乐园如何由来？ / 026

7. 世界上有几座迪士尼乐园城堡？ / 031

8. 如何巧用迪士尼“快速通行证”？ / 037

9. 迪士尼门票知多少？ / 039

10. 奥兰多迪士尼唯一的中餐馆在哪里？ / 043

11. 游客为什么喜欢去冒险世界？ / 047

12. 幻想世界有何“幻想”? / 059
13. 美国大街是什么样的街? / 066
14. 明日世界是怎样的“明日”? / 076
15. 迪士尼乐园里怎样保洁? / 089
16. 什么是迪士尼小镇? / 092
17. 东京迪士尼有个兄弟园吗? / 098
18. 哪个迪士尼有唯一的中国馆? / 102
19. 你了解迪士尼景观背后的故事吗? / 105
20. 灰熊谷是香港迪士尼独有的吗? / 111
21. 迷离庄园的奥秘何在? / 114
22. 上海迪士尼乐园有哪六大主题园区? / 119
23. 电影人物怎样走进上海迪士尼? / 132
24. 哪些是上海迪士尼乐园之最? / 139
25. 上海迪士尼的三百六十一行有哪些? / 147
26. 与迪士尼人物能否共进晚餐? / 150
27. 迪士尼乐园的“人造山”是什么? / 154
28. 十二生肖明星都是谁? / 159
29. 为什么“宝藏湾”是上海迪士尼独有? / 162
30. 不容错过的上海迪士尼演出有哪些? / 168
31. 星愿湖是建在上海迪士尼乐园外吗? / 173
32. 焰火每天在上海迪士尼燃放吗? / 175
33. 《阿依达》为啥称颠覆性开山之作? / 177
34. 《宝葫芦的秘密》在哪里? / 179
35. 《美女与野兽》为什么广受欢迎? / 183

- 36.《狮子王》为何推出普通话版本? / 185
37. 哪些明星曾为香港迪士尼配歌? / 189
38. 小熊维尼出演过迪士尼舞台剧吗? / 194
39. 迪士尼冰上世界剧目有哪些? / 198
- 40.《米老鼠》杂志为何久盛不衰? / 202
41. 世界上谁收藏的“米老鼠”最多? / 207
42. 谁的迪士尼纹身图案最多? / 208
43. 小徽章里有什么大天地? / 211
44. 星光大道上有几颗迪士尼之星? / 214
45. “料理鼠王”为哪家迪士尼独有? / 217
46. “白雪公主”有着怎样的来历? / 220
47. 米奇是谁? / 224
48. 扎蝴蝶结的老鼠你见过吗? / 227
49. 那只黄色小熊叫什么名字? / 231
50. 米奇最忠心的朋友是谁? / 236
51. 笑声朗朗大傻狗是高飞吗? / 238
52. 那只脾气火爆的鸭子是谁? / 240
53. 米奇趣闻有哪些? / 245
54. 香港迪士尼的名誉大使是谁? / 250
55. “奇妙处处通”卡有何“奇妙”? / 252
56. 迪士尼“地下通道”有何用? / 254
57. 乐园里有“无形导游”吗? / 256
58. 何谓“迪迷之家”? / 258
59. 幻想木马旋转之谜是什么? / 262

- 60. 如何去幸会“巴斯光年”? / 267
- 61. 私人订制的迪士尼个性派对是怎样的? / 270
- 62. 你想在迪士尼翱翔吗? / 272
- 63. 如何同“小飞侠”天空奇遇? / 275
- 64. 你知道“小飞象”的秘密吗? / 277
- 65. 奇幻城堡里有什么童话? / 279
- 66. 乐园里为什么水清木华? / 284
- 67. 声觉仿真术为何是迪士尼的瑰宝? / 287
- 68. 为何说创新是迪士尼成功的秘诀? / 289
- 69. 美国迪士尼乐园为何禁玩具枪? / 292
- 70. 美国庆生日的迪士尼纪念品有什么? / 294
- 71. “光影汇”怎样为香港迪士尼增光添彩? / 296
- 72. 14岁的巴黎迪士尼影城是什么样的? / 298
- 73. 加州冒险乐园有何新亮点? / 301
- 74. 创作迪士尼游乐项目的灵感何来? / 304
- 75. 乐园里的马是怎样生活的? / 305
- 76. 可以去动物王国漫步吗? / 307
- 77. 夜间游行是怎么回事? / 309
- 78. 香港迪士尼是如何体现中国文化的? / 312
- 79. 欧洲最大的餐厅在哪? / 314
- 80. 入住酒店房卡的“附加值”是什么? / 316

给自己一个梦想

——代后记 / 318

1. 度假区、乐园、园区有何区分？

在迪士尼大家庭里，似乎都叫迪士尼乐园，而且度假区、迪士尼乐园、主题园区和游乐项目等叫法频频出现，加之各种不规范的名称，像迪士尼公园、迪士尼度假村、迪士尼区域、迪士尼游乐设施，还有“迪斯尼”的另外一种译名，不熟悉者读之一头雾水。

其实，迪士尼本有一套比较规范的名称及译名，而且，掌握特点后就一目了然。

在迪士尼的系统里，最高的一层面就是迪士尼度假区。目前6座迪士尼分别是美国加州迪士尼度假区、华特迪士尼世界度假区，法国巴黎迪士尼度假区，东京迪士尼度假区，香港迪士尼度假区和上海迪士尼度假区。

第二层面：在度假区下面有迪士尼乐园、酒店、迪士尼小镇等。例如，法国巴黎迪士尼度假区之下有巴黎迪士尼乐园、巴黎迪士尼影城、6家迪士尼酒店等；东京迪士尼度假区之下有东京迪士尼乐园、东京迪士尼海洋、伊克斯皮儿莉、3家迪士尼酒店和“旅途愉快”商业区等。

不过，比较特别的是位于美国奥兰多的华特迪士尼世界度假区，其之下为华特迪士尼世界，它不称“华特迪士尼乐园”，因为在它之下还有4个主题乐园：神奇王国、艾波卡特（即明日世



城堡

界)、迪士尼好莱坞影城及迪士尼动物王国、2 个水上乐园(暴风滩及台风湖)、22 家由华特迪士尼世界全权拥有及营运的酒店、6 个高尔夫球场、2 个设施齐全的水疗中心、迪士尼婚礼馆、迪士尼综合世界运动园区以及我们称之为迪士尼小镇的一个综合购物城、欢乐岛及西城的购物、娱乐、餐饮综合区。迪士尼邮轮也属于华特迪士尼世界度假区。

第三层面:主要是指各个迪士尼乐园之下的主题园区。例如,香港迪士尼乐园里的七大主题园区,有美国小镇大街、幻想世界、探险世界、明日世界、反斗奇兵大本营、灰熊谷、迷离庄园等。

而比较特别的还是美国奥兰多的华特迪士尼世界,其下有 4 个主题乐园,每个主题乐园分别又有游乐项目或者是主题园区。

例如,在神奇王国主题乐园,有“明日乐园”、美国大街等 7 个主题园区。而在这 7 个主题园区之下,才是一批游乐项目,像太空山、巴斯光年等。

但是,在(我们简称的奥兰多迪士尼)迪士尼好莱坞影城主题乐园里,并没有主题园区,直接就是一大批游乐项目,如星际旅行、美人鱼的航行、恐怖塔等。

第四层面:一般情况是各个主题园区之下的游乐项目,如小飞侠、小飞象、旋转木马、小小世界、幸会史迪奇等。

这就是迪士尼大家庭的脉络图。这样,你如果第一次到迪士尼乐园,可以就此按图索骥。

最后,关于“迪士尼”和“迪斯尼”的译名,现在,一般中文译名就叫“迪士尼”,迪士尼官方对上海迪士尼度假区和上海迪士尼乐园的命名就是一个佐证。

2. 为什么说迪士尼是 “世界上最快乐的地方”？

这个位于美国加州阿纳海姆市的游乐园，拥有 60 多个大型游乐项目、50 家商店及 19—20 世纪初古色古香的美国大街。街道上维多利亚风格的优美建筑鳞次栉比，是比照华特·迪士尼孩童时代所生活过的街道建造的。

洛杉矶迪士尼乐园，作为迪士尼公司旗下的旗舰乐园和洛杉矶迪士尼乐园度假区的核心，被誉为“世界上最快乐的地方”，创始人美国动画片大师华特·迪士尼。在这里，华特·迪士尼兴建了最早的迪士尼乐园。经过 60 年的创业，占地 85 英亩的洛杉矶迪士尼乐园拥有 8 个世人熟知的主题园区，游客可以获得最新奇的体验、享受无穷的欢乐和独特的迪士尼魔力。

洛杉矶迪士尼乐园集中了世界各地迪士尼主题乐园的精华，为游客奉献最难忘的游乐体验、最新的冒险项目、娱乐景点。园内有超过 60 个游乐项目，包括经典的加勒比海盗、幽灵公馆、马特洪雪岭、森林河流之旅、华特迪士尼魔幻音乐屋、小小世界、印第安纳琼斯历险（夺宝奇兵）等。

迪士尼乐园是一座综合的游乐公园，主要有主街、冒险世界、新奥尔良广场、动物天地、边疆世界、米奇卡通城、幻想世

界、明日世界 8 个主题园区。主街上有优雅的老式马车、古色古香的店铺和餐厅茶室等。走在迪士尼世界，还经常会碰到一些演员扮成的米老鼠、唐老鸭、白雪公主和 7 个小矮人。同时，游客还可以到附近的海滩游泳、滑冰、驾帆船，到深海捕鱼，乘气球升空，或是参观附近的名胜古迹。河畔雅座在边疆世界密西西比河边的餐厅，是创办人华特·迪士尼享用早餐的地方，凤梨嘴、樱桃鼻、草莓眼所做成的米老鼠薄饼、面包、蔬菜、浓汤等都是该店招牌。

迪士尼乐园，被誉为充满梦幻和魔法的国度，是世界上最大的综合游乐场。1955 年，美国动画片大师华特·迪士尼在洛杉矶附近创办了第一座迪士尼乐园。1954 年，迪士尼所在地只是一个种满了橙树和胡桃树的小果园。这位伟大的梦想家初衷是建设一个不论老少都能感受人生美好之处的“欢乐的园地”，这个伟大的计划终于在 1955 年 7 月 17 日迪士尼乐园开幕的时候实现了。

洛杉矶的迪士尼乐园拥有传统的“迪士尼乐园”和“加州冒险乐园”。洛杉矶迪士尼乐园已经成为世界上最受欢迎的主题乐园之一。以米老鼠为首的迪士尼家族，每年都有新成员加入，加上软硬件不断推陈出新，使得迪士尼乐园成为前往洛杉矶的游客决不会错过的重要景点。

这就是华特·迪士尼先生所描绘的“世界上最快乐的地方”。

入口 LOGO

